



RUS

## ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### Умывальник мебельный

**Уважаемый покупатель!** Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки IDDIS®. Наша продукция полностью соответствует всем техническим стандартам и санитарно-гигиеническим нормам, действующим на территории РФ.

Пожалуйста, перед установкой и использованием приобретенного Вами изделия ознакомьтесь с инструкцией по его установке и эксплуатации.

#### КОМПЛЕКТНОСТЬ

- |                    |       |
|--------------------|-------|
| 1. Умывальник      | 1 шт. |
| 2. Паспорт изделия | 1 шт. |
| 3. Упаковка        | 1 шт. |

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Для правильной и качественной установки настоятельно рекомендуем воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Квалифицированными специалистами являются сотрудники организаций и индивидуальные предприниматели, одним из основных видов деятельности которых является оказание услуг по установке, наладке и подключению санитарно-технических изделий к системе водоснабжения и водоотведения.

При установке накладных умывальников (на столешницу, на тумбу со столешницей) для фиксации и обеспечения герметичности зон соприкосновения умывальника и столешницы, используется герметик (встречаются названия: клей-герметик/монтажный силикон/герметик-силикон и прочее).

#### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Изделия санитарные керамические предназначаются для установки в санитарных узлах, в бытовых и других помещениях зданий различного назначения.

KZ

## БҰЙЫМНЫҢ ТӨЛҚҰЖАТЫ

### Жапсырмалы қолжуғыш

**Құрметті сатып алушы!** IDDIS® сауда белгісінің өнімін таңдағаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Біздің өніміміз РФ аумағында әрекет ететін барлық техникалық стандарттарға және санитарлық-гигиеналық нормаларға толықтай сәйкес келеді.

Сатып алған бұйымыңызды орнату және пайдалану алдында оны орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысуыңызды сұраймыз.

#### ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- |                       |         |
|-----------------------|---------|
| 1. Қолжуғыш           | 1 дана. |
| 2. Бұйымның төлқұжаты | 1 дана. |
| 3. Қаптама            | 1 дана. |

#### ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Дұрыс және сапалы орнату үшін білікті мамандардың қызметін пайдалануға кеңес береміз. Білікті мамандар қызметінің негізгі түрлерінің бірі болып санитарлық-техникалық бұйымдарды орнату, күйлеу және сумен қамту жүйесіне жалғау және суды буру қызметтерін көрсететін ұйымдар мен жеке кәсіпкерлердің қызметкерлері болып табылады.

Жапсырмалы қол жуғыштарды (үстелдің үстіне, үстелдің үстіңгі тақтайына) орнату кезінде қолжуғыштың және үстелдің үстіңгі тақтайының жанасу аймағын бекіту және герметикалығын қамтамасыз ету үшін герметик пайдаланылады (мына атаулар кездеседі: желім-герметик/монтаждық силикон/герметик-силикон және басқалары).

#### ҚОЛДАНУ САЛАСЫ

Санитарлық керамикалық бұйымдар әр түрлі мақсаттағы ғимараттардағы санитарлық бұйымдарда, тұрмыстық және басқа бөлмелерде орнату үшін арналған.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Санитарные керамические изделия следует перевозить крытыми транспортными средствами любого вида согласно правилам перевозки грузов, действующих на каждом виде транспорта.

Санитарные керамические изделия необходимо хранить в сухих закрытых помещениях при температуре от -10 до +20 °С и относительной влажности не более 65% на расстоянии не менее 1 метра от отопительных приборов с предохранением от попадания на изделия солнечных лучей. В помещении не рекомендуется хранить химически активные вещества, разлагающие пластмассу, лакокрасочные и полимерные покрытия.

## ПРОФИЛАКТИКА И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Приобретенное Вами изделие легко поддерживать в чистоте, используя жидкие неабразивные химические моющие средства. Для накладных цветных и/или матовых умывальников рекомендуем использовать простой мыльный раствор - это позволит значительно увеличить «жизненный цикл» изделия. При уходе за изделием **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать абразивные вещества и материалы, а также агрессивные химические вещества. Моющее средство не следует надолго оставлять на поверхности изделия, после применения его необходимо тщательно смыть водой.

При попадании в накладной умывальник с цветным покрытием агрессивной химии необходимо ее оперативно удалить (бытовая химия для мытья полов, растворители, краска для волос, средства для маникюра и прочее).

Во избежание появления желтых пятен от жесткой воды после ополаскивания рекомендуется протереть изделие мягкой тканью.

Для устранения известкового и мыльного налета на накладных цветных и/или матовых умывальников используйте мягкие бескислотные чистящие средства со средним значением pH 6-8.

Приобретенное Вами изделие требует бережного обращения. Во избежание его повреждения **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- производить по поверхности изделия удары тяжелыми и твердыми предметами;
- прикладывать к изделию чрезмерное физическое усилие при установке и эксплуатации;
- ставить в умывальник раскаленные предметы (кастрюли и сковороды) и выливать слишком горячие жидкости температурой свыше +75 °С (например, раскаленное масло);
- допускать замерзание воды в изделии.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Данные гарантийные обязательства дают право на бесплатное устранение заводских дефектов изделия в течение гарантийного срока.

## ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Санитарлық керамикалық бұйымдарды жабық көлік құралының кез келген түрімен әр көлік түрінде қолданылатын жүк тасымалдау ережелеріне сәйкес тасымалдау керек. Санитарлық керамикалық бұйымдарды құрғақ жабық бөлмелерде -10 бастап +20 °С дейінгі температурада және 65% аспайтын салыстырмалы ылғалдықта, бұйымға күн сәулелерінің түсуінен сақтандырып, жылытқыш аспаптардан кем дегенде 1 метр қашықтықта сақтау керек. Бөлмеде пластмассаны, лаксыр және полимерлік жабындарды ыдырататын химиялық белсенді заттарды сақтау ұсынылады.

## БҰЙЫМНЫҢ ПРОФИЛАКТИКАСЫ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТІМ ЖАСАУ

Өзіңіз сатып алған бұйымды сұйық абразивті емес химиялық жуғыш заттарды қолдана отырып таза ұстау оңай. Түсті және/немесе күңгірт қолжұғыштар үшін қарапайым сабын ерітіндісін қолдануды ұсынамыз - бұл бұйымның "өмірлік циклін" өдеуі артырады. Бұйымға күтім жасаған кезде абразивті заттарды және материалдарды, сонымен қатар агрессивті химиялық заттарды пайдалануға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**. Жүу құралдарын бұйым бетінде ұзақ уақытқа қалдыруға болмайды, пайдаланғаннан кейін оны сумен мұқият шаю керек.

Түрлі-түсті жабыны бар жапсырмалы қолжұғышқа агрессивті химия түскен кезде, оны жедел жою қажет (еден жууға арналған тұрмыстық химия, еріткіштер, шашқа арналған бояу, маникюрге арналған құралдар және басқалар).

Қатаң сумен тудырылатын сары дақтардың пайда болуының алдын алу үшін шайғаннан кейін бұйымды жұмсақ матамен сүрту керек.

Үстіңгі түсті және / немесе күңгірт қолжұғыштардағы өк пен сабын қақтарын жою үшін орташа pH 6-8 болатын жұмсақ қышқылсыз тазартқыштарды қолданыңыз.

Сіз сатып алған бұйым ұқыпты пайдалануды талап етеді. Оның зақымдануының алдын алу үшін **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**:

- бұйымның беткі қабатын ауыр және қатты заттармен ұруға;
- бұйымды орнатқан және пайдаланған кезде шамадан тыс күш салуға;
- унитаздың үстіне қызып тұрған заттарды (кастрюльдер мен табалар) қоюға және температурасы +75 °С-ден асатын тым ыстық сұйықтықтарды (мысалы, қызып тұрған май) құюға.
- бұйымда судың қатуына жол беруге.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы кепілдік міндеттемелер бұйымның зауыттық ақауларын кепілдік мерзімі ішінде тегін кетірге құқық береді.

Кепілдік мерзімі мынадай уақытты құрауды:

Гарантийный срок и срок службы:

- на встраиваемые умывальники гарантийный срок – 25 лет., срок службы – 30 лет.
- на накладные, цветные и/или матовые умывальники, цветное покрытие (при соблюдении рекомендаций по эксплуатации и уходу), гарантийных срок – 10 лет., срок службы – 30 лет.

В случае использования изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения и т. п. гарантийный срок составляет 3 месяца на все изделия. Гарантийный срок исчисляется с даты приобретения товара в розничной торговой сети при условии соблюдения правил установки и эксплуатации. Для подтверждения даты покупки необходимо предъявить кассовый и товарный чеки, а также правильно заполненный настоящий гарантийный талон с указанием артикула изделия, даты продажи и с четкой подписью продавца и/или печатью торгующей организации.

При установке, сборке и уходе за изделием руководствуйтесь инструкцией по установке и эксплуатации.

В случае неисправности необходимо обратиться к специалистам, производившим установку, для устранения дефектов не гарантийного характера и только затем — в Сервисный центр.

Данные гарантийные обязательства дополняют права потребителей, установленные действующим законодательством РФ, и ни в коем случае их не ограничивают. Решение о целесообразности выезда мастера Сервисной службы на место установки изделия, а также замены и ремонта неисправных узлов или всего изделия принимаются Сервисным центром. Выезд мастера Сервисной службы (гарантийный случай) бесплатный в течение всего срока гарантии в городе, где есть Сервисный центр. Заменяемые детали переходят в собственность Сервисного центра.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие технические и эксплуатационные характеристики.

## ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

- на дефекты, возникшие в результате транспортных повреждений при перевозке изделия после передачи его покупателю;
- на дефекты, возникшие в случае неквалифицированной установки изделия;
- на не зависящие от производителя причины (стихийное бедствие, пожар, низкое качество и загрязненность воды и т.п.);
- на механические повреждения, следы воздействия химических и абразивных веществ, вызванные использованием агрессивных моющих средств;
- на несоблюдение требований инструкции по обслуживанию и уходу;
- в случае эксплуатации изделия при температуре ниже 0 °С;
- в случае использования изделия не по назначению.

• кіріктірілген қолжуғыштарға кепілдік мерзімі – 25 жыл, қызмет мерзімі – 30 жыл.

• жапсырмалы, түрлі – түсті және/немесе күңгірт қолжуғыштарға, түрлі-түсті жабынға (пайдалану және күтім жасау жөніндегі ұсынымдарды сақтаған кезде), кепілдік мерзімі – 10 жыл., қызмет мерзімі – 30 жыл.

Бұйым көңселерде, қызмет көрсету, қоғамдық тамақтану, денсаулық сақтау және т.б. салалар кәсіпорындарында қолданылған жағдайда кепілдікті мерзім барлық бұйымдар үшін 3 айды құрайды.

Кепілдік мерзімі орнату және пайдалану ережелері сақталған кезде тауар белшек сауда желісінде сатып алынған күннен бастап есептеледі.

Сатып алынған күнді растау үшін кассалық және тауарлық түбіртектерді, сонымен қатар дұрыс толтырылған осы кепілдік талонның ұсыну керек, аталмыш талонда бұйым артикулы, сатылған күні көрсетіліп, сатушының нақты қолы және/немесе сауда ұйымының мөрі қойылу керек.

Бұйымды орнату, құрастыру және күтім жасау кезінде орнату және пайдалану бойынша нұсқаулықты басшылыққа алыңыз.

Ақаулық орын алған жағдайда, кепілдіктен тыс сипаттағы ақауларды жою үшін, орнатуды жүргізген мамандарға, тек осыдан кейін — Сервистік орталыққа жүгіну керек. Бұйымды баптау және реттеу бойынша жұмыстар құрастыруды (орнатуды) жүзеге асыратын маман міндеттеріне кіреді, және Сервистік орталыққа жүгіну үшін себеп болып табылмайды.

Осы кепілдікті міндеттемелер РФ қолданыстағы заңнамасымен белгіленген тұтынушылар құқықтарын толықтырады, және ешбір жағдайда оларды шектемейді.

## КЕПІЛДІК ТАРАЛМАЙДЫ:

- бұйымды сатып алушыға табыстағаннан кейін тасымалдау кезінде зақымдалу нәтижесінде туындаған ақауларға;
- бұйымды біліксіз орнату салдарынан туындаған ақауларға;
- өндірістің тәуелденбейтін себептерге (сұралып апаттар, судың төмен сапасы мен ластануы және т.с.с.);
- механикалық зақымдарға, агрессивтік жуғыш заттарды пайдалану салдарынан химиялық және абразивтік заттардың әсер ету іздеріне;
- қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын сақтамаған кезде;
- бұйым 0 °С-ден төмен температурада пайдаланылған кезде;
- бұйымды тағайындалуы бойынша пайдаланбаған жағдайда.

RUS

## Отметки о продаже изделия

Внешний вид и комплектация изделия проверяются в момент покупки.  
Модель:

Мне предоставлена вся информация о приобретенном товаре. Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею, с гарантийными условиями, инструкциями по монтажу, обслуживанию и уходу за изделием ознакомлен.

Подпись продавца:

Сатушының қолы:

Дата продажи:

Сатылған күн:

Фирма-продавец:

Сатушы-фирма:

М.П.

М.О.

Подпись покупателя:

Сатып алушының қолы:

Отметки сервисного центра:


ЕДИНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ СЛУЖБЫ СЕРВИСА:

Режим приема звонков 24/7.

### 8 800 234-77-67

Звонок по России бесплатный.

### 8 727 349-56-17

Стоимость звонка определяется по тарифу оператора связи в Казахстане.

### +3 752 571-24-755

Стоимость звонка определяется по тарифу оператора связи в Беларуси.

По данным телефонам Вы можете обратиться по вопросам:

- сервисного обслуживания;
- гарантийного обслуживания;
- информационной поддержки по продукции.

Сервисные центры действуют в городах Российской Федерации, Казахстана и Беларуси.

Дополнительную информацию Вы можете найти на сайте [www.iddis.ru](http://www.iddis.ru).



Понравился умывальник –  
оставь отзыв на Яндекс.Маркете  
[www.market.yandex.ru](http://www.market.yandex.ru)

# iddis®

Разработано и произведено по заказу уполномоченной организацией, принимающей претензии, владельца торговой марки IDDIS®, поставщика.

PASSPORT ART: Ю4.002; DATE: 02.2023.

KZ

## Бұйымды сату тұрақлы белгілер

Бұйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығы сатып алған сәтте тексеріледі.  
Үлгісі:

Маған сатып алған тауар туралы барлық ақпарат берілді. Бұйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығына қатысты кінәрат-талаптар қоймаймын, кепілдік шарттарымен, бұйымды монтаждау, қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтармен келісемін.

Қызмет көрсету орталығының белгілері:


СЕРВИС ҚЫЗМЕТІНІҢ БІРЫҢҒАЙ ТЕЛЕФОНЫ:

Қоңырауларды қабылдау режимі 24/7.

### 8 727 349-56-17

Оператордың тарифтері бойынша қоңырау шалу.

Осы телефон арқылы Сіз келесі сұрақтар бойынша хабарласа аласыз:

- сервистік қызмет көрсету;
- кепілдік қызмет көрсету;
- өнімдер бойынша ақпараттық қолдау.

Қазақстан Республикасының қалаларында жұмыс істейтін сервистік орталықтары бар қалалардың тізімін және қосымша ақпаратты Сіз сайттан таба аласыз: [www.iddis.ru](http://www.iddis.ru).

Үкілетті ұйым болып табылатын IDDIS® ресейлік сауда маркасы жөніндегі тапсырысы бойынша азиртанған және өндірілген.